

Institut Confucius de l'université Paris Diderot
en collaboration avec le Centre de documentation sur le cinéma chinois de
Paris

bâtiment la halle aux farines- Esplanade Pierre Vidal Naquet 75013-Paris. Changement
d'amphi en janvier 2012

De l'écrit à l'écran
2ème saison

Jeudi 17 novembre 2011- 17h30-20h30- Amphi 9E

1. 银河双星/ **Yinhe shuang xing / Two Stars of the Milky Way**. Réalisation SHI Dongsha 1931 d'après le roman de **ZHANG Henshui**. Muet, intertitres anglais. 100 minutes, noir et blanc.

Jeudi 24 novembre 2011- 17h30-20h30-Amphi 9E

2. 新旧上海 / **Xin jiu Shanghai / Old and New Shanghai**. Réalisation CHENG Bugao ,1936. **Scénario Hong Shen**. Vo chinoise, sous-titres anglais. 90 minutes, noir et blanc.

Jeudi 01 décembre 2011-17h30-20h30-Amphi 9E

3. 林家铺子 / **Lin jia puzi / La boutique de la famille Lin**. Réalisation ZHANG Shuihua, 1959. Scénario Xia Yan d'après la nouvelle de **Mao Dun**. VO chinoise, sous-titres français. 90 minutes, couleur.

Jeudi 15 décembre 2011-17h30-20h30-Amphi 9E

4. 早春二月/ **Zaochun eryue / Février, printemps précoce**. Réalisation XIE Tieli, 1963. Scénario XIE Tieli d'après *Eryue*, nouvelle de **ROU Shi**. VO chinoise, sous-titres français, 110 minutes.

Jeudi 19 janvier 2012-18h-21h-Amphi 6C 3^{ème} niveau

5. 槐树庄/ **Huashu zhuang / Locust Tree Village**. Réalisation (Mme) WANG Ping, 1962. Scénario **HU Ke** d'après sa pièce de théâtre révolutionnaire. VO chinoise, sous-titres anglais, 96 minutes.

Jeudi 26 janvier 2012-18h-21h-Amphi 6C 3^{ème} niveau

6. 花为媒 / **Hua wei mei / La Rose de Wouke**. Réalisation FANG Ying, 1963. Scénario **WU Zuguang** d'après sa pièce de l'opéra pingju.VO chinoise, sous-titres français de Jacques Reclus, 113 minutes, couleur.

Jeudi 2 février 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

7. 故园春梦 / **Guyuan chunmeng / Garden of Repose**. Réalisation ZHU Shilin, 1964. Scénario ZHU Shilin, Xia Yan d'après le roman de **Ba Jin**. VO chinoise, sous-titres anglais.89 minutes, couleur.

Jeudi 9 février 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

8. 伤逝/ **Shangshi / Regrets for the past**. Réalisation ZHANG Shuihua, 1981. Scénario ZHANG Yaojun, ZHANG Lei d'après la nouvelle de **LU Xun**. VO chinoise, sous titres anglais, 106 minutes.

Jeudi 16 février 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

9. 如意 / **Ruyi / As you wish**. HUANG Jianzhong, 1982. Scénario LIU Xinwu, DAI Zhong'an d'après la nouvelle de **LIU Xinwu**. VO chinoise, sous-titres anglais, 97 minutes

Jeudi 1^{er} mars 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

10. 黑炮事件/ **Hei pao shijian / L'Affaire du canon noir**. Réalisation HUANG Jianxin, 1986. Scénario LI Wei d'après la nouvelle de **ZHANG Xianliang**. VO chinoise, sous-titres français. 95 minutes, couleur.

Jeudi 15 mars 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

11. 湘女萧萧 / **Xiang nü Xiaoxiao / La fille du Hunan**. Réalisation XIE Fei, (Mme) ULAN, 1986. Scénario ZHANG Xian, d'après la nouvelle *Xiaoxiao* de **SHEN Congwen**. VO chinoise, sous-titres français, 115 minutes couleur.

Jeudi 29 mars 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

12. 紅高粱 / **Hong gaoliang / Le Sorgho rouge**. Réalisation ZHANG Yimou, 1987. Scénario CHEN Jianyu, ZHU Wei d'après le roman de **Mo Yan**. VO sous-titres français, 87 Minutes couleur.

Jeudi 5 avril 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

13. 棋王 / **Qi wang / King of Chess**. Réalisation Tsui Ark ,Yim Ho, 1992. Scénario Tony Leung Kar-Fai et Yim Ho d'après deux nouvelles, l'une de **Ah Cheng/ ZHANG Acheng**, l'autre de **CHANG Shi-kuo /ZHANG Xiguo**. VO chinoise, sous-titres anglais, 110 minutes, couleur.

Jeudi 12 avril 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

14. 一声叹息 / **Yi sheng tanxi / A Sigh**. Réalisation FENG Xiaogang 2000. Scénario WANG Shuo, FENG Xiaogang d'après le roman de **WANG Shuo**. VO chinoise sous-titres anglais, 111 minutes, couleur.

Jeudi 3 mai 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

15. 生活秀 / **Shēng huo xiù / Le « show » de la vie**. Réalisation HUO Jianqi, 2002. Scénario de Si Wu d'après le roman de (Mme) **CHI Li**. VO chinoise, sous-titres français, 105 minutes.

Jeudi 10 mai 2012-18h-21h-Amphi 7C 3^{ème} niveau

16. 十三棵泡桐 / **Shisanke paotong / Thirteen Princess Trees**. Réalisation LÜ Yue, 2006. Scénario LIU Ying, LÜ Yue d'après le roman de **HE Dacao**. VO chinois mandarin et dialecte du Sichuan, sous-titres anglais, 98 minutes.